



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

R 0.30

WINDHOEK — 31 May 1991

No. 210

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13348, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Under-Secretary, Department of Works, who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Under-Secretary, Department of Works, reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is R31,25 plus GST per annum, post free in the Republic of Namibia and the Republic of South Africa, obtainable from Windhoek Printers & Publishers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Windhoek Printers & Publishers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business	9,75
Deeds: Lost documents	18,00
Business notices	15,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	6,00
Third party insurance claims for compensation ...	7,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	12,00

J.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic traffic.		Trade marks in Namibia	33,00
Change of name (two insertions)	90,00	Liquidators' and other appointees' notices	21,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	6,00	SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Unclaimed moneys — only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	2,50	Sales in execution	54,00
Butchers' notices	15,00	Public auctions, sales and tenders:	
Lost life insurance policies	6,00	Up to 75 words	18,00
NON-STANDARDISED NOTICES		76 to 250 words	45,00
Company notices: R		251 to 350 words	69,00
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends	33,00	ORDERS OF THE COURT:	
Declaration of dividends with profit statements, including notes	75,00	Provisional and final liquidations or sequestrations	42,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	100,00	Reduction or change in capital mergers, offers of compromise	100,00
		Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	100,00
		Extension of return date	12,00
		Supersession and discharge of petitions (J. 158)	12,00
		11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of R2,50 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).	
		12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Under-Secretary, Department of Works, Private Bag 13348, Windhoek.	

FORM J 187**LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION**

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

172/90 ROBBERTS Johannes Francois, 280805 01 0011 4, Farm Vaalkop, District Outjo. Third. Outjo, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

173/90 ROBBERTS Daniellina Jacoba, 350806 01 0010 0, Farm Vaalkop, District Outjo. Third. Outjo, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

502/90 LOSPER Samuel, 361208 08 0006 4, Lüderitz. Sarah Losper, 500629 08 0020 6. Amended. Lüderitz. Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

457/90 FLATOW Kaethe Marie, 121150 00 9001, Susanne Grau Heim, Bismarck Street, Windhoek. Windhoek, Windhoek. U.M. Stritter, Engling, Stritter & Partners, 5th Floor, CDM Building, Bülow Street, Windhoek.

170/91 KNOUWDS Johanna Susanna, 070825 01 0004 7, Bethanie, Bethanie, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

FORM J 193

NOTICE TO CREDITORS IN
DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

194/91 OBERHOLSTER Jacoba Wilhelmina, Windhoek, 15 April 1954, 540415 00 6200 7, P.O. Box 703, Okahandja, 16 April 1991. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

516/90 SASSE Hans Ulrich, Windhoek, 27 June 1947, 470627 50 9310 0, Farm Finsterbergen, 3 November 1990. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

23/91 WHITHAM Stanley Adam, 30 September 1948, 480930 50 4400 0, 202 Comrade Street, Henties Bay, District Swakopmund, 30 December 1990. Peter Frank Koep, c/o P.F. Koep & Company, First Floor, Acme Corner, Kasino Street, P.O. Box 3516, Windhoek. 30 days.

HOLTZ Hertha Dora Alwine Luise, Windhoek, 27 January 1912, 120127 01 0002 5, No. 27 Bach Street, Windhoek, 6 May 1991. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

147/91 SMIT Jacobus Francois, Windhoek, 23 September 1945, 450923 50 2200 7, Windhoek, 29 March 1991. Elizabeth Magdalena Smit, 5 December 1941, 411205 01 0000 6. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

122/91 PAJEWSKI Erhard Joachim, Windhoek, 16 February 1947, 470216 01 0017 9, Windhoek, 1 February 1991. Mr. K. Nieft, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 156, Windhoek.

FORM 4

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN
SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES
BEING WOUND UP

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

W39/89 Insolvent Estate **S.A. Oosthuizen**. Second Liquidation & Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek, for a period of 14 days as from the 31st May 1991. I.R. McLaren, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

W8/88 **G.K.E. (Pty) Ltd.** (In Liquidation). Fifth Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek, for a period of 14 days as from the 31st May 1991. I.R. McLaren, Liquidator, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

W6/90 Insolvent Estate **G.P.J. Landsberg, f.t.a. Landsberg Construction**. Second Liquidation & Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek, for a period of 14 days as from the 31st May 1991. I.R. McLaren, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

W7/90 **Johnnie Eigelaar (SWA) (Proprietary) Limited** (in voluntary liquidation). 31 May 1991. Contributions collected. First and Final Liquidation and Distribution Account. Eric Knouwds, P.O. Box 21310, Windhoek.

TRANSFER OF LICENCE

BE PLEASED TO TAKE NOTICE that Application will be made after 14 (FOURTEEN) days after publication of this Notice at the Licencing Court for the transfer of the **General Dealer (Furniture)** held by **P.W. VISSER**, who traded under the name and style of **MEUBEL SENTRUM** on Erf 280, Lüderitz Township, to **GEORGE WILLEM ROUX** who will carry on business for his own account under the name **G & L MEUBILEERDERS** on Erf 280, Lüderitz Township.

DATED at KEETMANSHOOP this 13th day of May 1991.

RISSIK, COX & PROBART
ATTORNEYS FOR APPLICANT
P.O. Box 90
Fifth Avenue
Keetmanshoop

**ENIWOC (PROPRIETARY) LIMITED
(IN VOLUNTARY LIQUIDATION)**

Master's Reference No.: W2/91

Appointment as Liquidator:

Mr. Mark Frederick Fehrsen
c/o A. Neuhaus & Co.
P.O. Box 2558
Windhoek

has been appointed as Liquidator of the abovementioned company.

NOTICE

**BREITEPOST PROPERTIES
(PROPRIETARY) LIMITED
(In Voluntary Liquidation)**

Notice is hereby given pursuant to Section 356(b) of The Companies Act, 1973, that at an extraordinary general meeting of shareholders held on the 18th March 1991, it was resolved as a special resolution that the company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that **Mark Frederick Fehrsen of A. Neuhaus & Co.**, be appointed as Liquidator without providing any security whatsoever to the Master of the Supreme Court, Windhoek, for the due performance of his duty in terms of the provision of the Companies Act.

MARK FREDERICK FEHRSEN
A. NEUHAUS & CO.
P.O. Box 2558
Windhoek

NOTICE

**FARMVERWALTUNG NATALIA
(PROPRIETARY) LIMITED
(In Voluntary Liquidation)**

Notice is hereby given pursuant to Section 356(2)(b) of the Companies Act, 1973, that at an extraordinary General Meeting of shareholders, held on 20 May 1991, it was resolved as a special resolution that the company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that **Mr. Klaus Niefert of Keller & Neuhaus Trust Co. (Proprietary) Limited** be appointed as Liquidator without having to provide any security to the Master of the High Court, Windhoek, for the due performance of his duties in terms of the provisions of the Companies Act.

KLAUS NIEFT
KELLER & NEUHAUS TRUST CO. (PTY) LTD.
P.O. Box 156
Windhoek

TRANSFER OF LICENCE

BE PLEASED TO TAKE NOTICE that application will be made after 14 (FOURTEEN) days after publication of this Notice at the Licencing Court for the transfer of the **General Dealer Licence**, held by **ANDELINA NEL** who traded under the name and style of **DIE KOFFIEKROEG** on a Portion of Erf 156, Keetmanshoop to **JOACHIM MORAWETZ** who will carry on business for his own account under the name **COFFEE BAR FLOOD**.

DATED at KEETMANSHOOP this 8th day of May 1991.

RISSIK, COX & PROBART
ATTORNEYS FOR APPLICANT
Fifth Avenue
P.O. Box 90
Keetmanshoop

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

KINDLY TAKE NOTICE that application will be made not less than 14 (fourteen) days after publication of this Notice to the Licencing Court at Windhoek at its next session, for the transfer of the **Tobacco and Mineral Water Dealer Licences** held by **WILLEM JOHANNES JACOBUS VAN DER MERWE** who trades under the name and style of **EMBASSY LIQUOR STORE** at Erf 1259, Klein Windhoek Road, Klein Windhoek, to **MARYKE DE KOCK** who will continue to carry on trading for her own account on the same premises under the name and style of **EMBASSY LIQUOR STORE**.

This publication shall also serve as Notice being given in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

(Sgd.) M.C. GREEFF (Mrs)
VAN DER MERWE-GREEFF
ATTORNEYS FOR APPLICANT
Kock & Schmidt Building
26a Garten Street
P.O. Box 2356
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

NAMIB BUILDING SOCIETY	Plaintiff
and	
TOBIAS CORNELIUS BEUKES	Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgement of the above Honourable Court in the above action, a sale without reserve will be held by the Deputy Sheriff, Windhoek, at **Erf 3707, Heide Road, Khomasdal, Windhoek, on 24 June 1991, at 09:00** of the undermentioned property:

CERTAIN	Erf 3707, Khomasdal, Extension 3;
SITUATE	In the Municipality of Windhoek (Registration Division "K");
MEASURING	494 square metres;
IMPROVEMENT	Two-bedroom dwelling-house with bathroom, sitting-room and kitchen;
TERMS	10% of the purchase price and the auc- tioneer's commission must be paid on the date of the sale. The further terms and conditions of the sale will be read prior to the auction and lie for inspec- tion at the office of the Deputy She- riff, Windhoek, and at the offices of the execution creditor's attorneys.

DATED at WINDHOEK this 16th day of May 1991.

DR. WEDER, KRUGER & HARTMANN
W.H. DICKS
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF
Nimrod Building
Casino Street
Windhoek